

Anthony Sawiński and Marianna Przybysz

Compiled by Michael E. Byczek
5x-great-grandson

Chicago, IL
michael@byczek.pro
<https://michaelbyczek.pro>

Michael E. Byczek's 4x-great-grandfather was Vincent (Wincenty) Sawiński who was the son of Anthony (Antoni) and Marianna Sawiński. The maiden name of Vincent's mother was not listed in any known document that pertains to him (i.e. marriage or death records). Vincent Sawiński was from Stróżewo within the Bytów Catholic Parish.

Verified church records show there was an Anthony Sawiński and Marianna Przybysz family in Stróżewo who had a son Vincent. There appears to have been only one Anthony and Marianna Sawiński family in the entire Bytów Parish even though there were other Anthony Sawiński households. On the balance of probabilities, Przybysz was the maiden name of Vincent Sawiński's mother.

The difficulty with analysis of church records is that documents from this era did not always include a surname for a father and mother or husband and wife. Records that only show first names without surnames are virtually impossible to verify.

One wedding in 1778, listed for Stróżewo, was between an Anthony and Marianna without surnames. The eldest known child of Anthony and Marianna Sawiński was born in 1779, which makes this marriage record a very strong possibility. The groom, Anthony, was identified as the son of Joseph. Marianna was the widow of a husband named Peter. As a comparison, there was a wedding in 1776 between an unmarried woman named Marianna and a groom whose name was similar to Bartłomiej Wronkowczyk. That Marianna was from Stróżewo and was the daughter of Barbara. Neither the mother nor daughter was recorded with a surname.

The Sawiński surname was written with several phonetic and spelling variations, such as Sawinski, Sawa, Sawiak, Sawik, Sowińska, and Sawinas. For genealogical purposes, Sawiński is the most accurate spelling of the surname. Early records routinely used the surname "Sawa". This later changed to a consistent alternation of "Sawa" and "Sawiński".

The surname Przybysz only appears in Anthony Sawiński's death record. Therefore, the exact spelling has not been determined with conclusive documentation.

Anthony Sawiński and Marianna Przybysz had five known children:

Child	Birth	Location	Notes
Andrew (Andrzej)	1779	Stróżewo	
Frank (Franciszek)	1783	Stróżewo	Died in 1788
Francisca (Franciszka)	1787	Stróżewo	Died in 1788
Vincent (Wincenty)	1789	Stróżewo	
John (Jan)			Baptism not found

Their son Vincent Sawiński married Margaret (Małgorzata) Zielinski in 1815 in Bytów. They are Michael E. Byczek's 4x-great-grandparents. The best candidate for Vincent's baptism lists the mother's name as Regina. The available evidence suggests that Regina was recorded in error for Marianna because this particular record is the only known reference to an Anthony and Regina Sawiński family.

Anthony Sawiński passed away in Stróżewo in 1815. Marianna (Przybysz) Sawiński passed away in 1827, also in Stróżewo. Based upon the death records, Anthony was born around 1755 and Marianna around 1757.

Strózewo. Roku Tysięcznego Osmatnego piętnastego dnia dwudziestego Osmego
 Miesiąca stycznia o godzinie dwunastej w południe, przed Nami Komisarzem
 Dotoniem, sprawującym obowiązek Urzędnicia Stanu Łękiego Gminy
 Bytomskiej Powiatu Brzeskiego w Departamencie Bydgoskim, stawili się
 Antoni Sawiński hierzy lat czterdziu, żelaz, Wienty Sawiński hierzy lat
 trzydziu, żelaz, synowie zmarłego, we wsi Strózewie zamieszkały; i oszadzili
 Nam iż dnia dwudziestego szóstego Miesiąca stycznia, Roku bieżącego, o godzinie
 trzeciej przed wieczorem w Domu swoim pod numerem trzy, Antoni Antoni
 Sawiński mający lat czterdziu, żelaz, w Stanie Matczym, z Marianną
 Przybyszową we wsi Strózewie zamieszkałą; z kim Alt mniemyjący Zupia po
 przebyciu Onego stawiającym przez Nas podpisanym został, gdyż świad-
 kowie pisać nie umiemy. Atąd: Pociąg Ławnicki Komisarz Bytomski spra-
 wujący obowiązek Urzędnicia Stanu Łękiego -
 Chlebaliu Roku Tysięcznego Osmatnego piętnastego dnia dwudziestego mi-

Annorum Antoni & Mariannae Crowstlich -
 Strózewo. Anno Dni 1815. die 28. Januarij Ego qui supra Sepelivi Labonorum nomine
 Antonium Sawiński mortuum die 26. Januarij hora 3. post meridiem mortuum
 Mariannae de Przybysz Annorum etatis 60. -
 1815. Anno Dni 1815. die 10. Februarij Pociąg Ławnicki Komisarz Bytomski

1815 Death of Anthony Sawiński
 Strózewo (Bytom Parish)
 Full and short versions

The witnesses were his two sons Vincent and Andrew
 His wife was listed as Marianna Przybysz

The age of 60 years is probably accurate (estimated year of birth as 1755)

If the 1778 marriage record is correct, it is reasonable to conclude that Anthony was born about 1758 (if he was 20 years old)

If so, he would have been about 57 years old, which matches this death record

1. Entry Details

- **Record Number:** 3
- **Margin Location:** Strożewo [Struszewo]
- **Jurisdiction:** Bydgoszcz Department, Brześć County, Bytoń Gmina (*w Departamencie Bydgoskim, Powiecie Brzeskim, Gminy Bytońskiej*).
- **Date & Time of Registration:** January 28, 1815, at 12:00 PM (noon) (*Dnia dwudziestego ósmego Miesiąca Stycznia, Roku Tysiącznego Ośmsetnego piętnastego o godzinie dwunastej w południe*).

2. Declarants / Sons of Deceased

1. **Andrzej Sawiński:** Age 40 (*liczący lat czterdzieści*).
 2. **Wincenty Sawiński:** Age 36 (*liczący lat trzydzieści sześć*).
- **Relationship & Residence:** Both recorded explicitly as sons of the deceased (*synowie Zmarłego*), residing in the village of Strożewo (*we Wsi Struszewie zamieszkali*).

3. Deceased Information

- **Name:** Antoni Sawiński (*Antoni Sawiński*)
- **Date & Time of Death:** Died on January 26, 1815, at 3:00 PM (*dnia dwudziestego szóstego Miesiąca Stycznia, Roku bieżącego, o godzinie trzeciej przed Wieczorem*).
- **Place of Death:** In his own home at House No. 3 in Strożewo (*w Domu swoim pod Numerem trzy, w Wsi Struszewie*).
- **Age at Death:** 60 years old (*mający lat Sześćdziesiąt*) → *Calculated birth year ~1755*.
- **Marital Status & Wife:** Married (*będący w Stanie Małżeńskim*), leaving his surviving wife Marianna née Przybysz (*z Maryanną z Przybyszów*).

4. Signatures & Officiant

- **Closing:** Read aloud to the declarants; signed by the priest alone as the witnesses stated they could not write (*Akt niniejszy Zejścia po przeczytaniu Oniego Stawającym przez Nas podpisany został, gdyż Świadkowie pisać nie umieją*).
- **Officiating Priest/Civil Registrar:** Fr. Tadeusz Żernicki, Commendam/Administrator of Bytoń, exercising the duties of Civil Registrar (*Xiądz Tadeusz Żernicki Komendarz Bytoński sprawujący obowiązki Urzędnika Stanu Cywilnego*).

AI translation (Google Gemini) of the full record

№ 10.
 Strózewo Świato i w wsi Bytonia dnia Durandiego (wzrostu) Lutego Tydzie Opmiott dore
 dniektu Stommo Polu, agosinie Pierury popalunio. Stawili i w Wincenty
 Gebicki Sattys lat Tryprisi y Wincenty Sawinski Gorypodan lat Etendriji
 Obydway etnora y Gorypodan nam iz w dnie Durandiego Mijis ca i kila
 Wicazycy agosinie Dniektu w May Umasta Maryanna Sawina
 Wicawa lat 40 dniektu maica Corla Kuchniow nilemu niewiadomych
 porostawita porostawita popobie Durah Synow w t norenie Wincentu
 Jana. Ah! ten stawizem wstad pucystany imoz nsthylla podpisany
 goyr. Sirowlonie pisa nilemicey. A. mad Giliogli. Kapa. Per. Bytorku
 № 11.
 Strózewo Świato i w wsi Bytonia dnia Durandiego (wzrostu) Lutego Tydzie Opmiott dore

1827 Death of Maryanna (Przybysz) Sawinski
 Strózewo (Bytów Parish)

Vincent Sawinski was a witness

Vincent Gebicki, who was associated the Vincent Sawinski and Margaret Zielinski family, was also a witness

The combination of witnesses suggests this is the correct record even though the name of Marianna's husband was not listed.

Transcription & Translation

1. Entry Details

- **Record Number:** No. 10
- **Margin Location:** Struszewo [Strożewo]
- **Parish:** Bytoń (w wsi Bytoniu)
- **Date & Time of Registration:** February 24, 1827, at 1:00 PM (*Dnia dwudziestego czwartego Lutego Tysiąc Ośmset dwudziestego Siódmego Roku, o godzinie pierwszej po południu*).

2. Declarants

1. **Wincenty Gębicki:** Village head / mayor (*Sołtys*), age 30 (*lat trzydzieści*).
 2. **Wincenty Sawiński:** Farmer / Cottager (*Gospodarz*), age 40 (*lat czterdzieści*).
- **Residence:** Both residing in Strożewo (*Obydway z Struszewa*).

3. Deceased Information

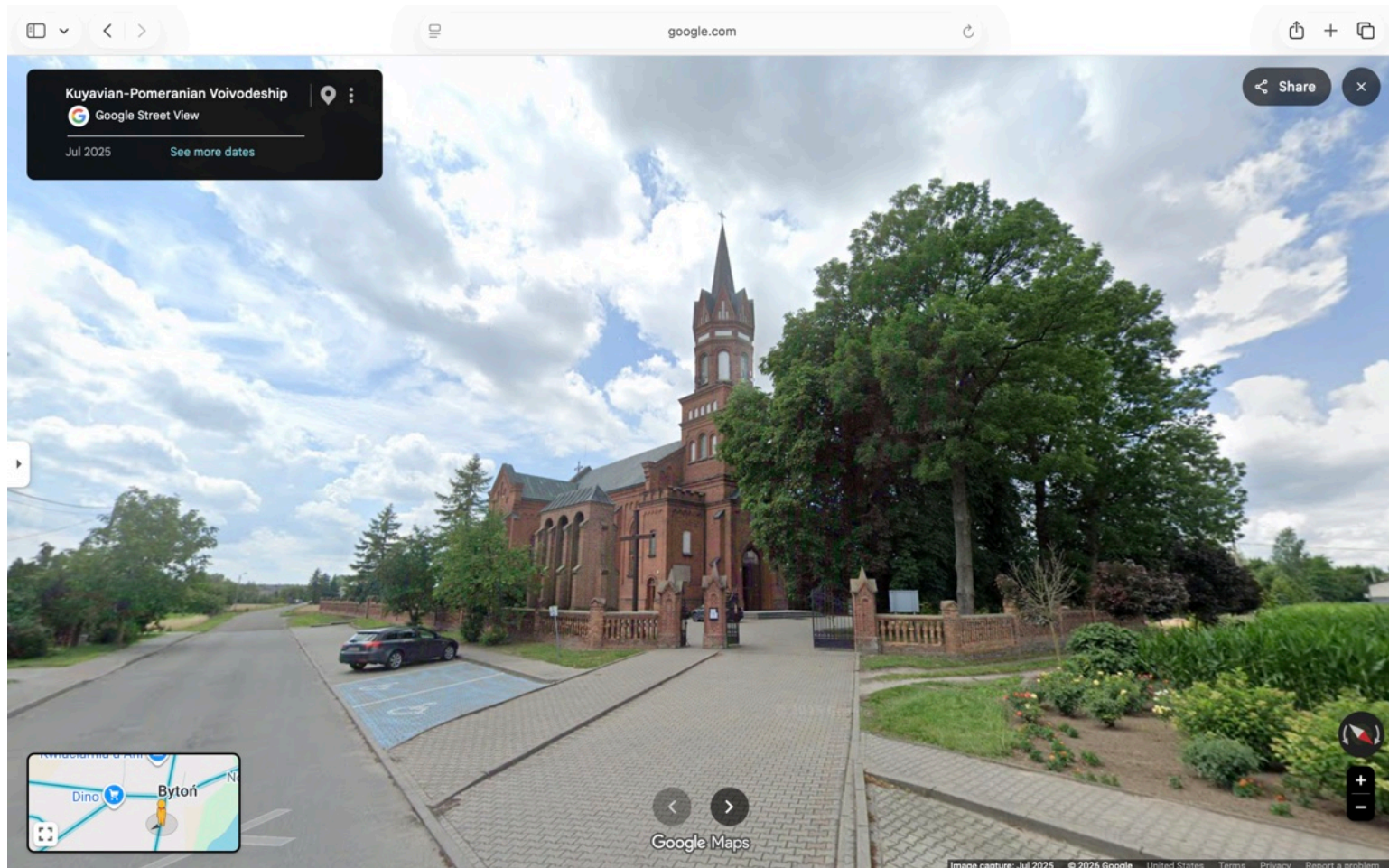
- **Name:** Marianna Sawińska (*Maryanna Sawina*)
- **Status:** Widow (*Wdowa*).
- **Date & Time of Death:** February 20, 1827, at 9:00 PM (*w dniu dwudziestym Miesiąca i Roku bieżącego o godzinie Dziewiątej w Nocy*).
- **Age at Death:** 70 years old (*lat Siedmdziesiąt mająca*) → *Calculated birth year ~1757*.
- **Parents:** Parents unknown to anyone (*Córka Rodziców nikomu niewiadomych*).
- **Surviving Children:** Left behind two sons living in Strożewo: **Wincenty** and **Jan** (*pozostawiła po sobie dwóch Synów w Struszewie Wincentego i Jana*).

4. Signatures & Officiant

- **Closing:** Read aloud to the declarants; signed by the priest alone as the witnesses stated they could not write (*Akt ten Stawającym został przeczytany i przez nas tylko podpisany gdyż Świadkowie pisać nie umieją*).
- **Officiating Priest:** Fr. Maksymilian Gilowski, Vicar/Administrator of Bytoń Parish (*X. M. Gilowski Ksp. Par. Bytońskiej*).

AI translation (Google Gemini)

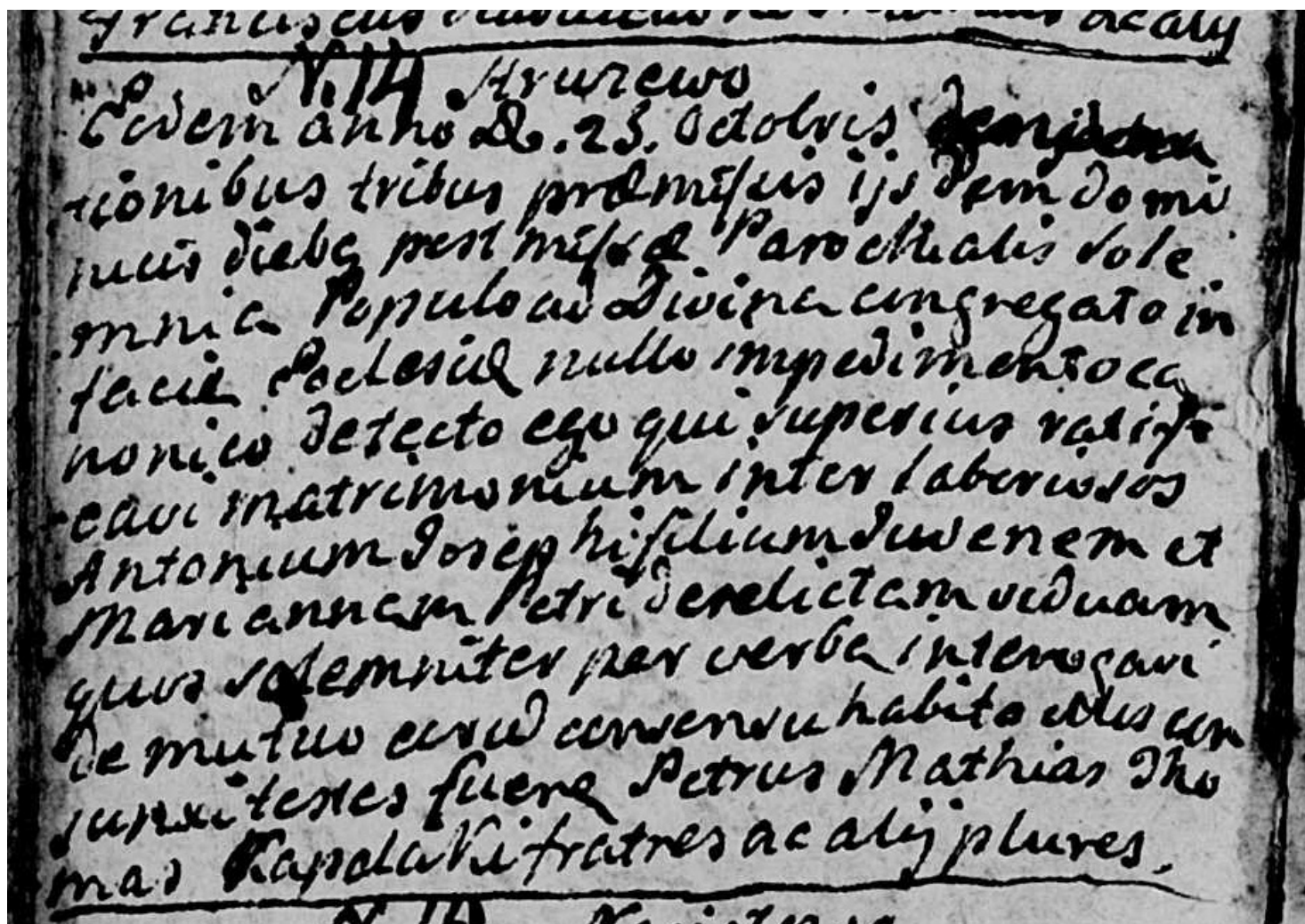
This translation provides an age of 70 years old with an estimated year of birth as 1757.



Present-day Catholic Church in Bytów
Source: Google Maps (Street View)

Possible Marriage Records

Representative documents are shown below.



1778 Marriage between Anthony and Marianna, a widow, without surnames
The marriage was listed for Strózewo (Bytoń Parish)

This marriage record is representative that not all documents during this time period included surnames.
It is not possible to determine, whether or not, this is the correct marriage due to the absence of family information.

3. English Translation

"In the same year on the 23rd day of October, after three banns were previously announced on the same Sunday days during the solemn Parish Mass to the people assembled for Divine worship in the face of the Church, no canonical impediment having been detected, I who above ratified the marriage between the working-class Anthony, son of Joseph, a youth [bachelor], and Marianna, the surviving widow of Peter, whom I solemnly questioned by words regarding their mutual consent, and having obtained it, joined them. The witnesses were the brothers Peter, Mathias, and Thomas Kapsilski [or Kapalaki], and many others."

AI translation (Google Gemini)

Matrimonium in Bytowie compru. 1776.
N.B. *Amurwood 1776*
 Eodem anno. Die 23 Septembris Vigore
 Indultus Illustrissimus et Reverendissimus
 mi Domini Joannis a dembowe. Sacerdos
 Gosski suffraganeus et officialis Clavellus
 curis quor appositum libris metricis ex
 Albestus de Gosski G.H. benedictus
 matrimonium inter laboribus Bar
 tholomeam Wronkowsk Viduam li
 am ducem de Gosski et Mariam
 nam Virginem filiam Bartholomei de
 Gosski quos perit Missus. Parochus
 solemniter Populo cu. Devota Congrega
 to in facie Ecclesie per verba de sole
 mntes in tergo. De mutuo eorum
 consensu habito nullo. Canonico in
 pidiamento de recto copulati testibus
 venerabilibus Henrico de Gosski / Mo
 litore Valentino Otiliana de Gosski
 Bartholomeo Camponeo ac alijs
 compluribus.
N.M. *Nasib. 1776*

1776 Marriage of a bride named Marianna (without surnames)
 Strózewo (Bytów Parish)

This record is representative of documents that did not include surnames.

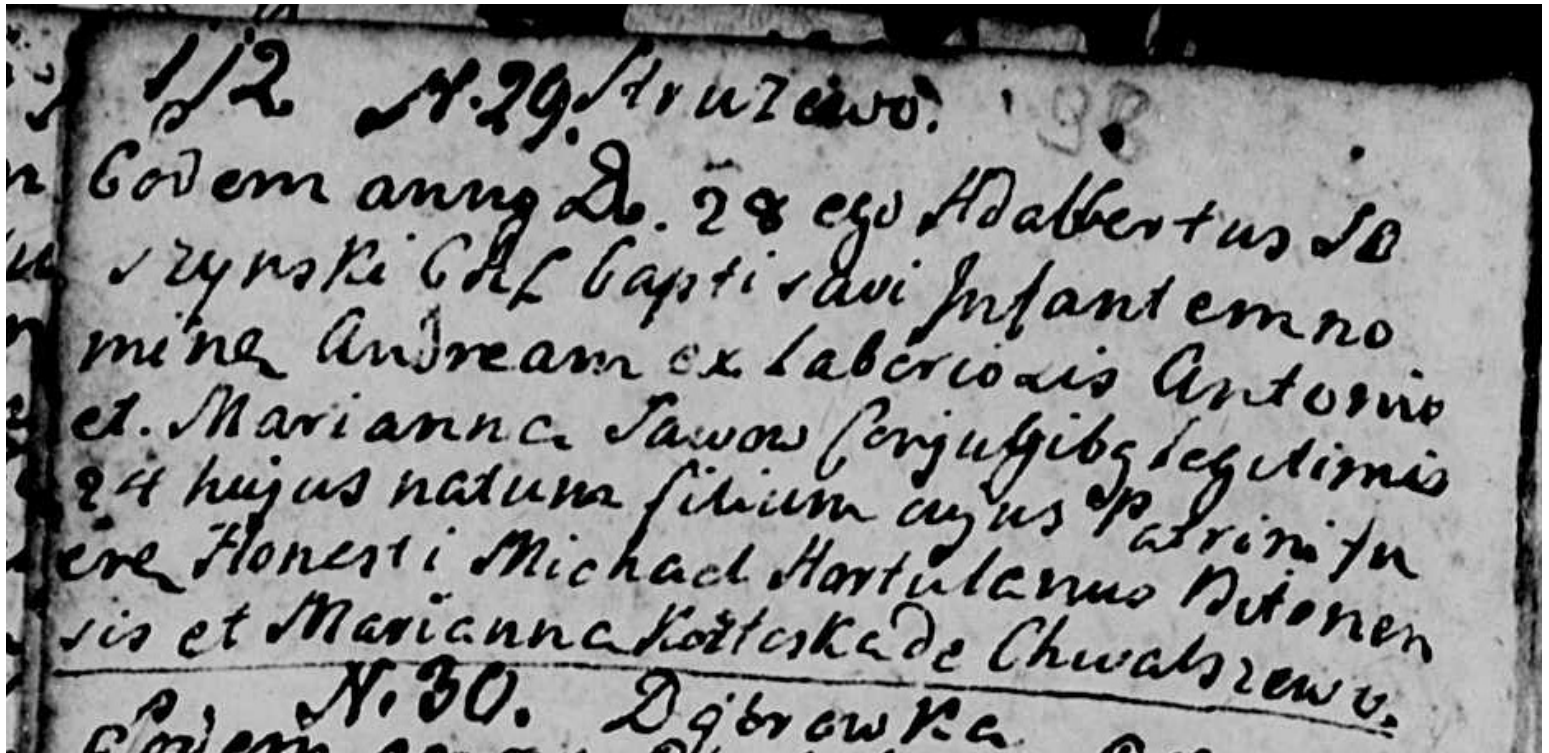
3. English Translation

"In the same year on the 23rd day of September, by virtue of an Indult from the Most Illustrious and Reverend Lord Jan z Dębowej Serpakowski, Suffragan and Official of Włocławek, which is attached to the parish books, I, Adalbert Sioszyński, C.P.L., blessed the marriage between the working-class Bartłomiej Wronkowczyk, a widower from Chwaliszewo, and Marianna, a maiden [spinster], daughter of Barbara from Strożewo, whom, after the solemn Parish Mass to the people assembled for Divine worship in the face of the Church, I solemnly questioned by words regarding their mutual consent, and having obtained it, with no canonical impediment detected, I joined them. Present were the Honest Sebastian, a Miller, Walenty Siciliano [or Sciliano], Sawiński, Bartłomiej, an Innkeeper, and several others."

AI translation (Google Gemini)

Children of Anthony Sawiński and Marianna Przybysz

Representative documents are shown below.



1779 Baptism of Andrew Sawa
 Strózewo (Bytów Parish)

N. 5. Strózewo
 Anno ut supra et Iva Martij. Ego
 Qui supra Baptizavi Infantem
 hinc Transmissum statum h. 2. Gentij
 et Laboriosus Paternitatis Legitimus Con
 jugij by Antonio et Marianna Sauer.
 Levantes de sacro Fonte, Andreas et
 Zephia. utriq. de Piton.
 N. 6. Strózewo

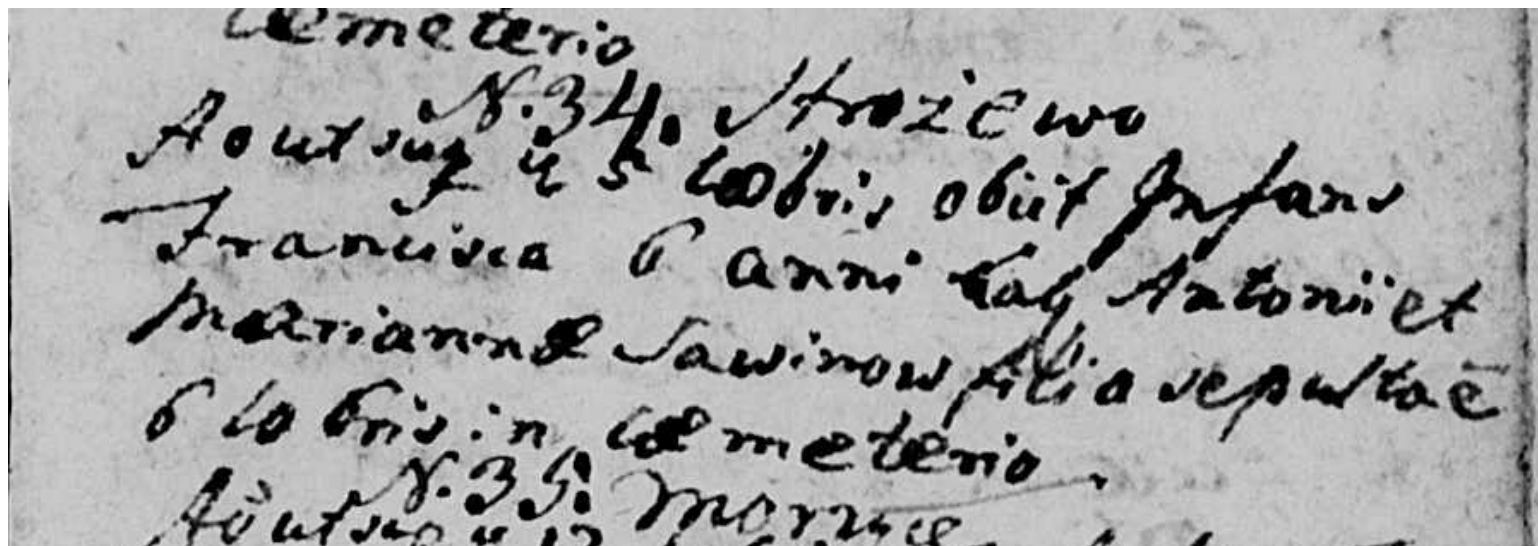
1783 Baptism of Frank Sawa
Strózewo (Bytów Parish)

terno ad occiduum. ~~1788~~
N. 2. 1788
An. 1788 y 14 Februarii obiit gn-
fano Franciscus unius bimestris daq-
Antonii et Mariannae Sawinow filius
sepultus ē is hujus in monumento
N. 3. 1788

1788 Death of Frank Sawinow
Stróżewo (Bytów Parish)

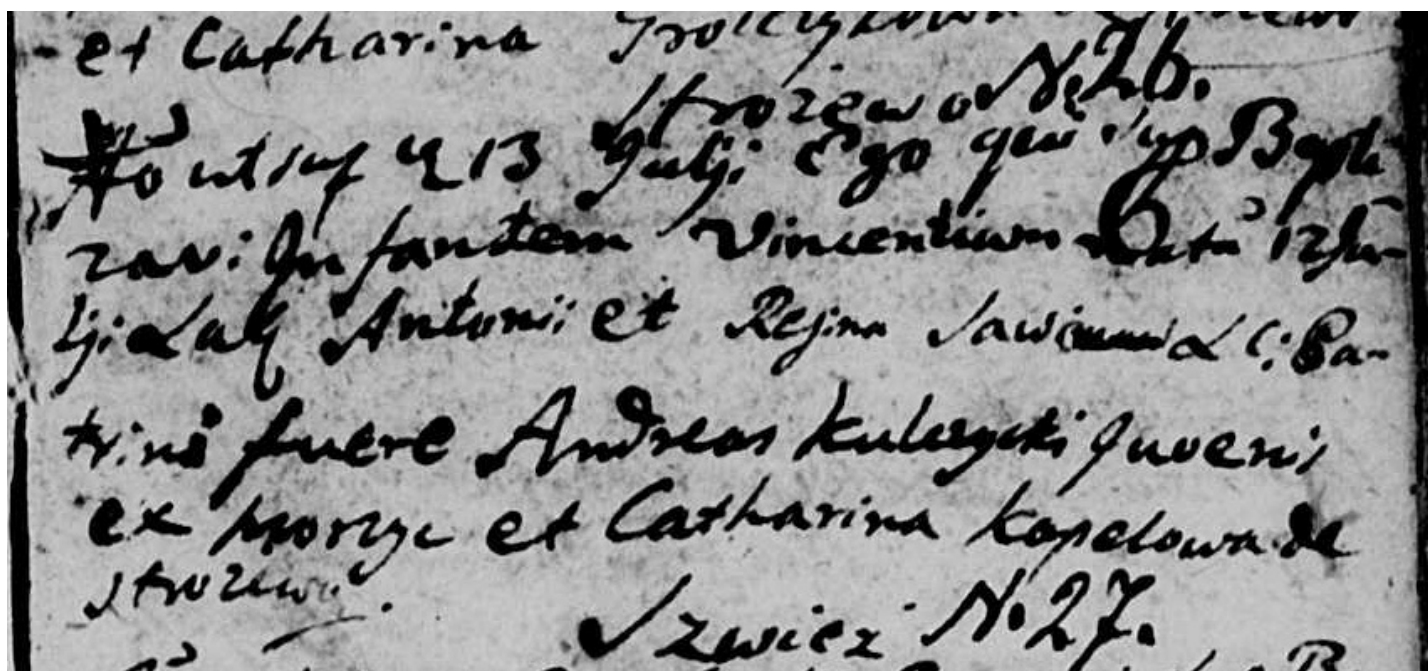
No 46. Strózewo.
 Hout sup 4 25 gbris. Ego qui sup Baptizavi
 Infantem Franciscum Karvorianum natum
 filium meum deq. Antoni et Mariam
 Sawa L.C. Patris pater deq. Joannem
 Kapela juvenis in Marianna Kortowska
 de Strózewo.
 No 47. Niegibacie

1787 Baptism of Francisca Sawa
 Strózewo (Bytów Parish)



1788 Death of Francisca Sawinow
Daughter of Anthony and Marianna
Strózewo (Bytów Parish)

Note: The death of Frank and Francisca both occurred in 1788



1789 Baptism of Vincent Sawienski
Strózewo (Bytoń Parish)

The mother was identified as Regina, which is presumed to have been an error for Marianna.
There does not seem to be any woman named Regina Sawienski in the entire Bytoń Parish at the time.
All known records for Anthony Sawienski, during this time period, show a wife whose name was Marianna.

2. English Translation

- Location / Village: Strożewo (House No. 26)
- Baptism Date: July 13 (*Eodem die 13 Julii*)
- Birth Date: July 12 (*natum 12th Julii*)
- Child: Wincenty (*Vincentium*)

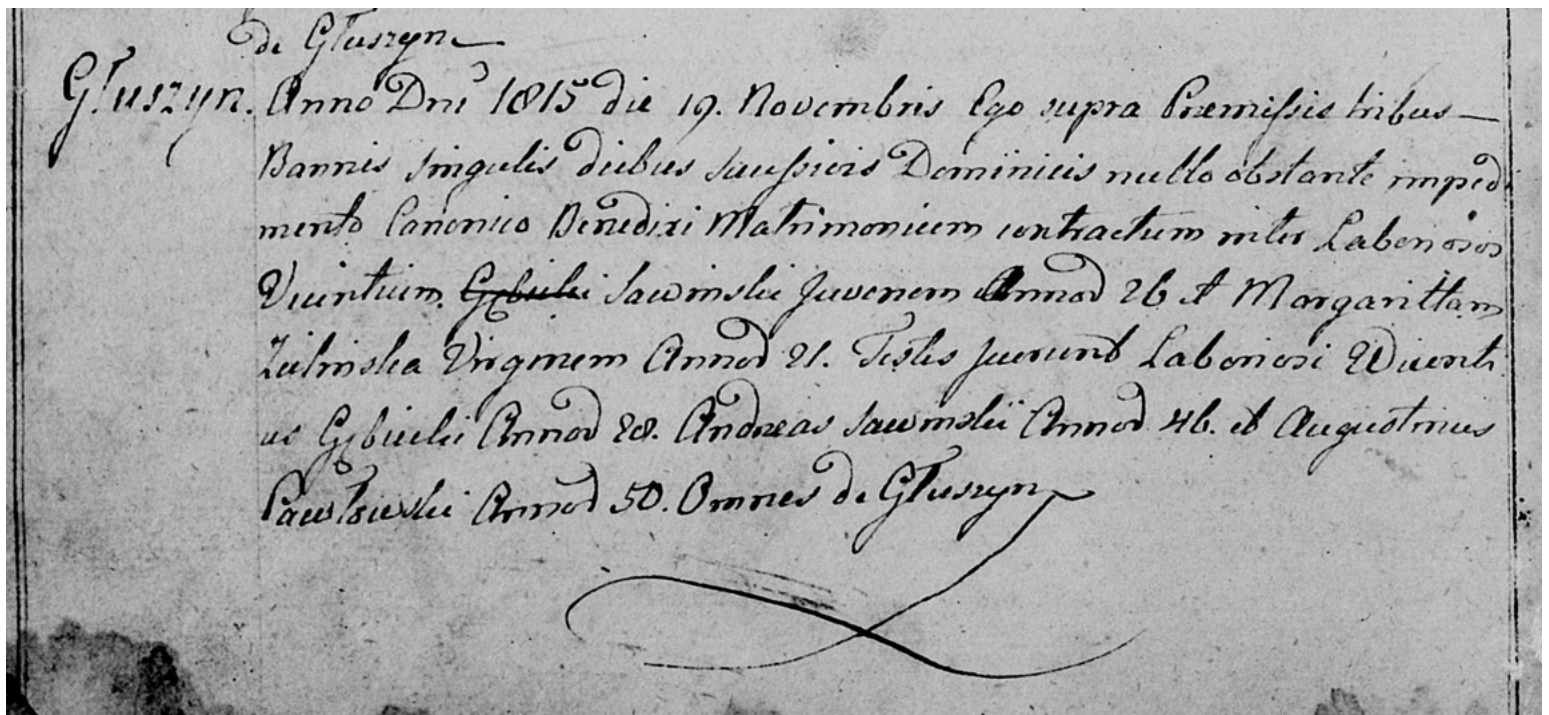
Parents:

- Father: Antoni Sawiński (*Antoni ... Sawińskich*)
- Mother: Regina Sawińska (*Regina Sawińskich*)
- Status: Legitimate Spouses (*L.C. / Legitimorum Conjugum*)

Godparents (Patrini):

1. Andrzej Kulczycki: A youth/bachelor (*Juvenis*) from Morzyce.
2. Katarzyna Kapelowa: Married woman (*Kapelowa* = wife of Kapela) from Strożewo.

AI translation (Google Gemini)



1815 Marriage of Vincent Sawinski and Margaret Zielinski
Gluszyn (Bytoń Parish)

Vincent was listed as 26 years old (1789) and Margaret as 21 (1794), which matches their presumptive baptism records
The marriage was listed under Gluszyn, which matches the presumptive location for the baptism of Margaret.

Andrew Sawinski was a witness (presumed to be Vincent's uncle)

Vincent Sawinski's name includes Gebicki, which was crossed out
It is unclear whether Gebicki was intended as an alternate surname or whether it was entered in error
Vincent Gebicki was a witness

2. English Translation

- **Location / Parish:** Głuszyn (*de Głuszyn*)
- **Date:** November 19, 1815 (*Anno Domini 1815, 19th day of November*)
- **Officiant Clause:** "I, [the undersigned priest], having announced three banns on consecutive feast days and Sundays, and with no canonical impediment standing in the way, blessed the marriage contracted between..."

Groom:

- **Name:** Wincenty Gębicki [alias] Sawiński (*Vincentium Gębicki Sawiński*)
- **Status:** Working-class / Laborer (*Laboriosus*), Youth / Bachelor (*Juvenem*)
- **Age:** 26 years old (calculated birth year ~1789)

Bride:

- **Name:** Małgorzata Zielińska (*Margarittam Zielińska*)
- **Status:** Virgin / Maiden (*Virginem*)
- **Age:** 21 years old (calculated birth year ~1794)

Witnesses:

1. **Wincenty Gębicki:** Laborer, age 20.
 2. **Andrzej Sawiński:** Laborer, age 46 (born ~1769; likely an uncle, elder brother, or father/relative).
 3. **Augustyn Pawłowski:** Laborer, age 50.
- **Residence:** All residing in Głuszyn (*Omnes de Głuszyn*).

AI translation (Google Gemini) with analysis of why the Gebicki surname may have been crossed out

- **The Alias / Interchangeable Surname (*Gębicki* / *Sawiński*):** The priest explicitly recorded the groom as *Vincentium Gębicki Sawiński*. In late 18th/early 19th-century Prussian-partition and Congress Poland records, families often carried an alias or farm name (*vel* / *alias*), where *Gębiak* / *Gębicki* and *Sawiński* were used interchangeably depending on the village or parish recorder.

Stróżewo
4.

Działo się w Wsi Bytoniu dnia jedenastego Czerwca Tysią, Ośmset Pięćdziesiątego roku o godzinie osmiej rano. Wiadomo czynniemy, iż w przytomności świadków Tomasza Golebiewskiego wyrobnika z Morzyca lat trzydziści dwa mającego i Marcina Swilek Buczaka z Stróżewa lat pięćdziesiąt pięć religijne Matkęństwo pomiędzy Vincentym Sawą lat sześćdziesiąt dwa mającym wdowcem po zmarłej z Stróżewa na dniu dwudziestym kwietnia tysią ośmsetnego czterdziestego trzeciego roku Konie i Matgorzacie z Kiełkińskich Sawą synem Anttoniego i Marianny Sawów urodzonym i zamieszkałym w Stróżewie Katołickim i Ewą Kaczmarek Wosiną lat pięćdziesiąt mającą, wdową po zmarłym w Stróżewie na dniu dziesiątym Sierpnia roku przeszłego mę-
Kaczmarek urodzoną w Debach Pródelskich naterazna Stróżewie, kawalerską, Katołicką. Matkęństwo to poprzedziły trzy Kapowiedzie i Maja roku bieżącego w Parafii Bytonińskiej ogłoszone. Trzeciokawa i adnawnie po szta. Umowy przedślubnej nie zawarte. Kierowolnic i świadków przyrzeczony, przez Nas tyko podpisany, został. Przyimni pisać nie mieli. A Wojciech Kiepski Komendant Bytoniński

Morzyce
5.

Działo się w Wsi Bytoniu dnia dwudziestego trzeciego Czerwca Tysią, Ośmset pięćdziesiątego roku o godzinie...

1850 Marriage of Vincent Sawiński and Eva Kaczmarek
Stróżewo (Bytów Parish)

1. Entry Details

- **Record Number:** 4
- **Margin Location:** Stróżewo [Strożewo]
- **Parish:** Bytoń (w wsi Bytoniu)
- **Date & Time:** June 11, 1850, at 8:00 AM (*Dnia jedenastego Czerwca Tysiąc Ośmset Pięćdziesiątego roku o godzinie ósmej rano*).

2. Witnesses

1. **Tomasz Gołębieski:** Day laborer (*wyrobnik*), age 32, residing in Morzyce.
 2. **Marcin Śmitek:** Shepherd (*owczarz*), age 50, residing in Stróżewo.
- Both recorded as Catholics (*obydwóch Katolików*).

3. Groom

- **Name:** Wincenty Sawa [Sawiński]
- **Age:** 62 years old (*lat sześćdziesiąt dwa mającym*) → *Calculated birth year ~1788*.
- **Status:** Widower (*wdowcem*).
- **Deceased Prior Spouse:** Małgorzata née Zielińska Sawa, who died in Stróżewo on April 20, 1843 (*po zmarłej w Stróżewie na dniu dwudziestym Kwietnia tysiąc ośmsetnego czterdziestego trzeciego roku żonie Małgorzacie z Zielińskich Sawa*).
- **Parents:** Son of Antoni and Marianna née Sawów [Sawińskich] (*synem Antoniego i Marianny z Sawów*).
- **Birthplace & Residence:** Born and residing in Stróżewo (*urodzonym i zamieszkałym w Stróżewie*).

4. Bride

- **Name:** Ewa Wrosińska née Karczmarek (*Ewa z Karczmarków Wrosińska*)
- **Age:** 50 years old (*lat pięćdziesiąt mająca*) → *Calculated birth year ~1800*.
- **Status:** Widow (*wdowa*).
- **Deceased Prior Spouse:** Her late husband Kazimierz Wrosiński, who died in Stróżewo on August 10 of last year [1849] (*po zmarłym w Stróżewie na dniu dziesiątym Sierpnia roku zeszłego mężu Kazimierzu Wrosińskim*).
- **Parents:** Daughter of Stanisław and Jadwiga née Kotek [Kotków] Karczmarek (*córka Stanisława i Jadwigi z Kotków Karczmarków*).
- **Birthplace & Residence:** Born in Dęby Królewskie, now residing in Stróżewo (*urodzoną w Dębach Królewskich, no teraz w Stróżewie mieszkałą*).

5. Formalities & Officiant

- **Banns:** Published in Bytoń Parish on May 12, 19, and 26, 1850.
- **Prenuptial Agreement:** No prenuptial agreement was made (*Umowy przedślubnej nie zawarli*).
- **Signatures:** Read aloud; signed by the priest alone as the parties and witnesses could not write.
- **Officiant:** Fr. Wojciech Szczepański, Administrator of Bytoń Parish (*X. Wojciech Szczepański Komendarz Bytoński*).

AI translation (Google Gemini)

1. Entry Details

- **Record Number:** 50
- **Margin Location:** Strożew [Strożewo]
- **Parish:** Bytoń (*w wsi Bytoniu*)
- **Date & Time of Registration:** November 3, 1856, at 1:00 PM (*Dnia trzeciego Listopada Tysiąc ósmset pięćdziesiątego szóstego roku o godzinie pierwszej po południu*).

2. Informants / Witnesses

1. **Michał Lewandowski:** Plowman / Farmhand (*foryś*), age 40 (*lat czterdzieści*).
 2. **Tomasz Gołębieski:** Lodger / Tenant laborer (*komornik*), age 35 (*lat trzydzieści pięć*).
- **Residence:** Both residing in Strożewo (*obydwaj z Strożewa*).

3. Deceased Information

- **Name:** Wincenty Sawczak [Sawiński / Sawa] (*Wincenty Sawczak*)
- **Age at Death:** 80 years old (*lat ósmset [ośmdziesiąt] liczący*) → *The priest wrote a classic slip of the pen ("eight hundred" instead of "eighty"), but intended age 80.*
- **Birthplace:** Born in Strożewo (*urodzony w Strożewie*).
- **Parents:** Son of unknown parents (*syn niewiadomych rodziców*—common when local informants report the death of an elderly resident).
- **Date & Time of Death:** Died on October 31, 1856, at 12:00 AM (midnight) (*w dniu trzydziestym pierwszym Października roku bieżącego o godzinie dwunastej w nocy*).
- **Place of Death:** Strożewo (*w Strożewie*).
- **Surviving Family:**
 - Widowed wife: Ewa (*zostawiwszy po sobie owdowiałą żonę Ewę*).
 - Surviving Children: **Wincenty, Marianna, Rozalia, and Agata** (*dzieci Wincentego, Maryannę, Rozalię, Agatę*).

4. Signatures & Officiant

- **Closing:** After visual confirmation of Wincenty's death, this act was read aloud to the illiterate informants and signed by the priest alone.
- **Officiating Priest:** Fr. [A.] Kierski, Pastor (*X. Kierski proboszcz*).

AI translation (Google Gemini)

Additional Information

Michael E. Byczek, an Illinois attorney and managing real estate broker, has compiled original records for genealogy since 1992. Research and analysis have been published on family websites for over 30 years. A project to compile comprehensive digital, print, and video documentaries for every direct blood ancestor began in September 2024 for accurate online genealogy.

Anthony Sawiński and Marianna Przybysz are Michael E. Byczek's 5x-great-grandparents. Their son Vincent Sawiński (4x-great-grandfather) married Margaret Zielinski in 1815 in Bytów. Their daughter Sophia Sawiński (3x-great-grandmother) married Frank Januszewski in 1834 in Bytów. Their daughter Martha Januszewski (2x-great-grandmother) married Lawrence Bykowski in 1871 in Swierczyn. Their son Joseph Bykowski (great-grandfather) married Margaret Piotrowski in 1907 in Witowo prior to settling in Chicago, IL. Their son Roman Bykowski (grandfather) arrived in the United States when he was three years old. The family lived in the Bucktown neighborhood. Roman married Antoinette Murzynowicz/Marynowski in 1936 at St. Stanislaus Kostka in the Pulaski Park neighborhood. Their daughter Betty A. Bykowski (mother) married Michael M. Byczek in 1974 at St. Helen's on Augusta and Oakley in Chicago. They have two children. Michael E. Byczek is the eldest and was born in the Bridgeport neighborhood.

Google Maps (Kuyavian-Pomeranian Voivodeship in north-central Poland):

- Stróżewo is a village in the administrative district of Gmina Bytów, within Radziejów County
- Bytów is a village in Radziejów County. It is the seat of the gmina called Gmina Bytów.

Revision History:

8/5/2026

4/29/2025

michael@byczek.pro

<https://michaelbyczek.pro>

Copyright © 2026. Michael E. Byczek. All Rights Reserved.